



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

09 noiembrie 2023

Nr. 01-06-77

Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Protocolul de modificare, întocmit la Haga la 4 septembrie 2023, a Convenției dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 1 noiembrie 2023.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea Protocolului în Parlament se desemnează Ministerul Finanțelor.

Cu respect,

Sander
Maia SANDU

Anexe:

- | | |
|---|------------|
| 1. Copia demersului Cancelariei de Stat | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr. 836 din 1 noiembrie 2023 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege | - 2 file; |
| 4. Copiile textului Protocolului (în limbile română și engleză) | - 26 file; |
| 5. Argumentarea oportunității ratificării | - 3 file; |
| 6. Avizele autorităților de resort | - 4 file; |
| 7. Tabelul de sinteză | - 1 filă. |

Domnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>401</u>	
" <u>10</u> "	<u>11</u> 20 <u>23</u>
Ora	



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-76-11524

Chișinău

1 noiembrie 2023

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului de modificare, întocmit la Haga la 4 septembrie 2023, a Convenției între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 1 noiembrie 2023.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Finanțelor.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
3. Copiile textului Protocolului (în limba română – 13 file, în limba engleză – 13 file);
4. Argumentarea oportunității ratificării Protocolului (3 file);
5. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale (4 file);
6. Tabelul de sinteză (1 file).

Secretar general adjunct al Guvernului

Roman CAZAN

Ex. Z. Gurău
Tel: 250-482

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2	
Nr.	2100
Data	01 11 2023

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 836

din 1 noiembrie 2023

Chișinău

**Privind aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea
Protocolului de modificare, întocmit la Haga la 4 septembrie 2023,
a Convenției dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru
evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire
la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000**

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului de modificare, întocmit la Haga la 4 septembrie 2023, a Convenției dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000.

Prim-ministru

Contrasemnează:



Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Ministrul finanțelor

DORIN RECEAN

Nicolae POPESCU

Petru Rotaru

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE**

**pentru ratificarea Protocolului de modificare, întocmit
la Haga la 4 septembrie 2023, a Convenției dintre Republica Moldova
și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea
evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital,
întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Protocolul de modificare, întocmit la Haga la 4 septembrie 2023, a Convenției dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Protocolului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Părții olandeze ratificarea Protocolului menționat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

**Argumentarea necesității ratificării Protocolului de modificare a Convenției
între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri
și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital,
întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000**

A. Descrierea tratatului

Convenția pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000, are ca scop dezvoltarea relațiilor economice dintre Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos atât în domeniul eliminării dublei impuneri a persoanelor fizice și juridice cât și în scopul atragerii investițiilor străine. Prevederile Convenției condiționează crearea unor sisteme fiscale care asigură coordonarea acțiunilor Statelor Contractante, îndreptate asupra evitării dublei impuneri, distribuirii drepturilor impunerii fiscale între statele contractante, precum și eliminării discriminării fiscale sub orice formă, fapt care asigură condiții favorabile de efectuare a activității economice externe și de consolidare a relațiilor economice. Convenția dată a fost ratificată de către Republica Moldova prin Legea nr.33/2001.

Inițiativa de a încheia un Protocol de modificare a Convenției menționate anterior aparține părții olandeze. Inițierea negocierilor a fost aprobată prin prisma decretului Președintelui nr.2065/2016.

Scopul principal al Protocolului este racordarea prevederilor Convenției citate la acțiunile 6 și 14 din standardele minime BEPS (erodarea bazei impozitare și transferul profiturilor). Și anume modificările efectuate în modelul Convenției Fiscale al Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică pentru a facilita schimbul de informații și oferirea asistenței în colectarea impozitelor.

Aceste modificări sunt urmare a aprobării de către OCDE a planului de acțiuni BEPS (Erodarea bazei de impozitare și transferul profiturilor). Printre cele 15 acțiuni care urmează a fi implementate de către state membre la planul BEPS sunt indicate standarde minime (practicile fiscale dăunătoare, abuzul de tratate fiscale, raportarea țară cu țară și mecanismul de soluționare a litigiilor) pentru a aborda problemele care apar în cazul în care neinițierea de acțiuni de către alte țări ar conduce la efecte colaterale negative asupra altor țări. Acestea constituie nucleul implementării BEPS. Astfel, Acțiunea 6 din planul dat urmărește prevenirea utilizării în mod abuziv a tratatelor de evitare a dublei impuneri.

Protocolul este structurat din 13 Articole și este încheiat la nivel interstatat.

Negocierile Protocolului au fost desfășurate prin corespondență, iar semnarea acestuia a avut loc la data de 4 septembrie 2023, la Haga.

Menționăm că, actualmente Republica Moldova aplică Convenții pentru evitarea dublei impuneri cu 50 State partenere și pînă la moment nici o Convenție nu a fost denunțată de partea moldovenească sau Statele partenere. Revederea prevederilor acestora se realizează prin încheierea unor Protocoale de amendare sau încheierea unor noi Convenții ce au drept scop înlocuirea celor existente.

Protocolul este o parte integrantă a Convenției menționate anterior, astfel acesta și Convenția vor rămîne în vigoare pînă atunci, cînd unul din Statele Contractante nu le vor

denunța. Fiecare Stat Contractant le poate denunța prin canalele diplomatice, înaintînd o notă de denunțare scrisă, cu cel puțin șase luni pînă la finele oricărui an calendaristic ce se începe după expirarea a cinci ani de la data intrării în vigoare a Convenției.

B. Analiza de impact

Informații generale. Inițiativa de a încheia un Protocol de modificare a Convenției menționate anterior aparține părții olandeze.

Urmare a negocierilor au fost incluse prevederi cu rol de antiabuz, de precizare a noțiunii de „reprezentanță permanentă” și „rezident”.

De asemenea, s-a decis condiționarea de 365 de zile (pentru deținerea acțiunilor) aferent impozitării dividendelor la cota de 5% referitor la Articolul 10 „Dividende” paragraful 2 subparagraful a) cu scopul de a evita situațiile cînd au loc tranzacții doar pentru a putea beneficia de prevederile Convenției.

Au fost ajustate prevederile Articolului 27 „Schimb de Informații” al Convenției la standardele internaționale privind transparența și schimbul de informații dintre autoritățile fiscale ale părților contractante.

A fost adăugat un articol nou Articolul 29 „Dreptul de a beneficia de avantaje” cu scopul de a limita acordarea beneficiilor stipulate în Convenție în cazul în care se depistează că aranjamentele sau oricare alte tranzacții ale persoanei vizate au fost create doar pentru a putea fi acordat beneficiul din Convenție.

Totodată, a fost exclus Articolul IV (Suplimentul la Articolul 5) urmare a modificărilor incluse la Articolul 5 din Convenție.

Pe plan internațional există o practică bine determinată privind încheierea unor astfel de Protocoale. La momentul actual există Hotărîrea Guvernului/Decretul Președintelui privind inițierea negocierilor asupra Protocolului de modificare a Convenției între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Marelui Ducat de Luxemburg, Slovacia, Tadjikistan, Turkmenistan etc.

Aspectul politic, cultural și social. Ratificarea Protocolului nominalizat va consolida cadrul juridic existent între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos și va avea un impact pozitiv asupra impulsionării relațiilor bilaterale moldo-olandeze în diverse domenii ale economiei. La fel, se va intensifica și consolida colaborarea bilaterală între părți în domeniul impozitării internaționale.

Aspectul economic și de mediu. Proiectul Protocolului nu conține prevederi care ar avea repercusiuni negative asupra economiei Republicii Moldova, precum și asupra mediului.

Aspectul normativ. Prevederile Protocolului sînt compatibile cu tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte și cu normele juridice internaționale aferente domeniului respectiv și nu necesită modificarea actelor normative interne sau adoptarea actelor normative noi.

Aspectul instituțional și organizatoric. Aplicarea prevederilor Protocolului nu presupune luarea anumitor măsuri organizatorice, cum ar fi înființarea unor structuri noi, abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi. Ministerul Finanțelor este

organul responsabil de implementarea Protocolului dat. Despre implementarea Protocolului, Ministerul Finanțelor va informa Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene anual conform legislației în domeniul tratatelor.

Aspectul financiar. Ținând cont de specificul obiectului Protocolului, nu se presupune cheltuieli financiare suplimentare în vederea aplicării acestuia și nu vor fi necesare cheltuielile pentru realizarea acțiunilor legate de aspectul normativ, instituțional și organizatoric ale tratatului. Încetarea Protocolului la fel nu va atrage după sine obligații financiare pentru părți. Reieșind din specificul și importanța Protocolului în domeniul impozitării internaționale pentru Statele Contractante, posibilitatea încetării acestuia este minimă.

Aspectul temporar. Protocolul va intra în vigoare în ultima zi a lunii următoare lunii în care a fost primită ultima notificare în care Statele Contractante respective s-au notificat în scris prin canale diplomatice, despre îndeplinirea procedurilor interne necesare în Statele respective.

C. Analiza oportunității ratificării

Semnarea Protocolului a fost aprobată prin decretul Președintelui nr.1064/2023 și a avut loc în cadrul unei vizite oficiale la Haga la 4 septembrie 2023 între Președintele Republicii Moldova dna Maia Sandu și Prim-ministru al Regatului Țărilor de Jos dl Mark RUTTE.

Protocolul a fost semnat în trei exemplare originale în limbile română, neerlandeză și engleză, toate trei texte fiind egal autentice.

Protocolul va intra în vigoare în ultima zi a lunii următoare lunii în care a fost primită ultima notificare în care Statele Contractante respective s-au notificat în scris prin canale diplomatice, despre îndeplinirea procedurilor interne necesare în Statele respective.

Protocolul este o parte integrantă a Convenției menționate anterior, astfel acesta și Convenția vor rămâne în vigoare până atunci, când unul din Statele Contractante nu le vor denunța. Fiecare Stat Contractant le poate denunța prin canalele diplomatice, înaintînd o notă de denunțare scrisă, cu cel puțin șase luni pînă la finele oricărui an calendaristic ce se începe după expirarea a cinci ani de la data intrării în vigoare a Convenției.

În baza celor expuse considerăm că, ratificarea Protocolului de modificare a Convenției între Republica Moldova și Regatul Țărilor de Jos pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, întocmită la Chișinău la 3 iulie 2000 va avea consecințe benefice în cele mai diverse domenii ale colaborării moldo-olandeze, și va servi drept bază a dezvoltării mai eficiente a sectorului financiar și fiscal, a creării condițiilor egale pentru toți agenții economici care vor desfășura activitate de întreprinzător.

Secretar de Stat



Olga GOLBAN